

GB Instruction for use
PL Instrukcje dla użytkowników

POWERTEX



Aluminum Pulling Hoist PAPH-S1

User Manual

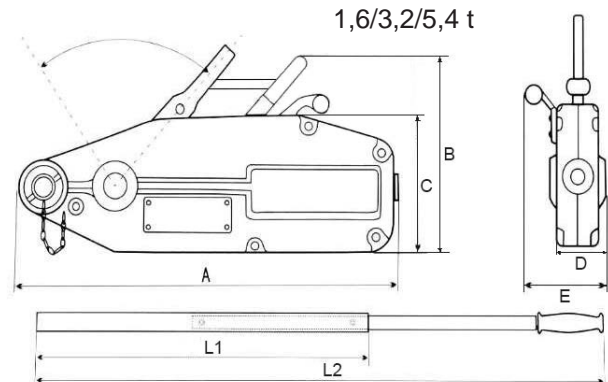
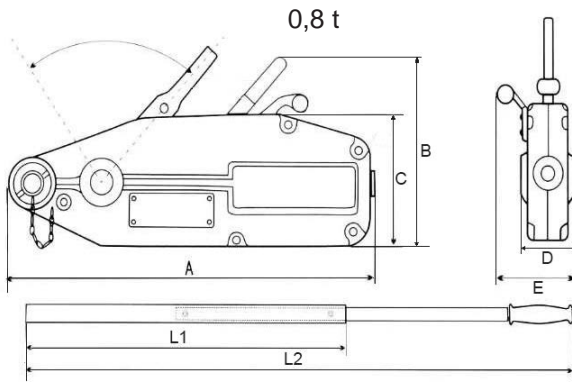


POWERTEX Aluminum Wire Rope Pulling Hoist PAPH-S1 0,8 - 5,4 ton Instruction for use (GB) (Original instructions)

Read through these user instructions before using the wire rope hoist. Improper operation may lead to hazardous situations.

General safety provisions

- Only to be used by trained operator.
- Do not use in explosive or corrosive environment.
- Temperature range: -10°C up to +50°C. Using the wire rope hoist in icy conditions, make sure that neither the wire rope or machinery is frozen.
- Check the function of the wire rope hoist before use.
- Do not exceed the maximum load.
- Handle the wire rope hoist with care. Do not throw the hoist about or let it fall to the ground.
- Do not use the wire rope hoist for welding work where it is exposed to welding spatter or current.
- Don't use with food, cosmetics or pharmaceutical products, and must not be subjected to severe corrosive influences (e.g. acids).
- Don't use any surface finishing that could have an impact on the material. Don't expose the hoist to heat, welding or drilling.
- Keep the wire hoist clean, dry and protected from corrosion.
- The wire rope hoist must not be used for lifting persons.



Data

Art No	Model	WLL (ton)	Hand force max. (N)	Movement* (mm)	Wire rope dia. (mm)	Lever length (mm)	Weight (kg)
16.25PAPHS10080	PAPH-S1/800	0,8	341	>52	8,3	800	6,4
16.25PAPHS10160	PAPH-S1/1600	1,6	400	>55	11,0	1200	12
16.25PAPHS10320	PAPH-S1/3200	3,2	438	>28	16,0	1200	23
16.25PAPHS10540	PAPH-S1/5400	5,4	850	>22	20,0	1120	58

* Wire rope movement with one back and forth movement

Dimensions

WLL ton	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)
0,8	426	235	168	60	64	-	800
1,6	545	284	190	72	97	692	1200
3,2	660	325	230	91	116	692	1200
5,4	930	390	300	110	150	692	1200

Function

Operating principle

The wire rope hoist works by pulling the lever back and forth when the wire rope runs through the hoist. The wire rope hoist can be used for lifting, pulling and tightening.

The wire rope hoist has two jaws that open in turns so that the wire will always stay tight and will not be able to loosen.

The safety shear pin on the wire rope hoist's lifting lever breaks at just above WLL to prevent overloading. 5 pcs of spare shear pins included in the handle.

Procedure before use

Wire rope hoists inspection before use

A competent person should check the wire rope hoist visually and its workability before first use. By testing the wire rope hoist you make sure the wire rope hoist hasn't been damaged or broken during its transportation.

Inspection before lift/pull

Before every use the hoist, wire rope, anchor sling and other lifting tools conditions have to be checked in case of any kind of damage. Also check that the hoist's name plate is legible. Any equipment or parts with defects must be taken out of service until it has been repaired or replaced. In addition, the jaw clamps function ability as well as the anchors durability is to be tested by lifting/pulling the load a short distance and then lowering it.

Wire rope inspection

Check the wire rope for deformation, bending, twisting, cutting of lines, corrosion, overheating etc. before use.

Eye sling hook inspection

Check the hook for deformation, notches, wear and corrosion or in case of any damage.

Wire rope specification

It is allowed to use only this type of wire rope:

- Steel core
- Grade 1770 N/mm²
- Construction 6x19-IWRC
- Dry

Use

Open the wire rope jaw clamps so that the wire rope won't bend or twist.

Push the release handle on top of the wire rope hoist in a forward position until you hear the jaws open.

Push the wire rope through the wire rope hoist so you can see it from the other side. Pull as much rope as you need and then lock the wire rope by pushing the release handle to a backwards position.

Place the lever handle extension either in the front or back peg depending if you want to lift or lower the load. Now the wire rope hoist is ready for use.

Take the anchor pin out and attach hook, shackle, sling or some other tool needed to connect the hoist to the anchor point.

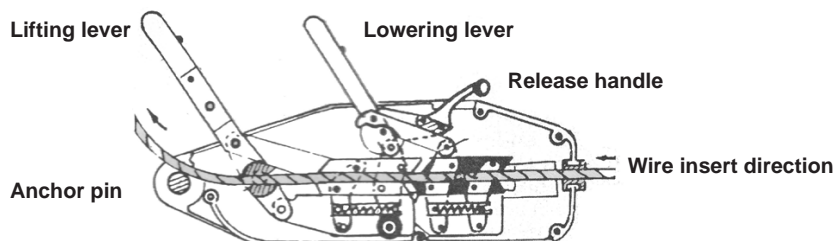


Attention! Check the strength of the attachment point before starting to lift or pull.

Operating the lifting lever back and forth will make the wire move through the wire rope hoist and tighten. Moving one of the levers you can make the wire rope move in or out.

When finishing the use of the wire rope hoist pull the wire out by pushing the release lever on top of the wire rope hoist into a frontward position so that the wire rope get released. Clean the wire rope before releasing it through the wire rope hoist so that no dirt will get into the wire rope hoist.

After removal of the wire rope push the release handle back to the backwards position so that the spring relaxes.



Wire rope hoist anchoring

When attaching the wire rope hoist make sure that the person who is using the wire rope hoist won't be put into dangerous situations from the load or attaching the wire rope hoist.

Mount the wire rope hoist in between the anchoring point and the load so that the wire rope hoist is set in the same direction as the wire rope and so the wire rope moves straight through the direction of the pulling direction.

In an indirect pull use only strong enough wire rope blocks.

Using lifting slings or lifting tools, make sure that they have at least the same loading capacity as the wire rope hoist that is being used.

Make sure that the anchor pin is fully locked in place with a spring pin.



Warnings

Before use make sure all the wire rope hoist's screws are tightened. Also check the product's common condition and that the handles move freely. Check that the wire rope is clean. If the wire rope is damaged, the wire rope hoist won't work properly and must be replaced immediately.

Only use one lever at the same time. Never touch the release handle when the wire rope hoist is loaded.

Don't pull on the lifting lever too hard, since the overload safety pin will break. Don't use homemade overloading safety pins on the wire rope hoist!

Don't extend the lever length. Abort the lifting process straight away if the load needs more power for lifting or lowering it.

Never be on top of the load and make sure no one is working close or under the load that is being lifted.

Don't let the load spin during the lift. Avoid to impact, shock or swinging the load.

Only direct loading. The wire rope hoist must not be exposed to a bending load, were the wire is loaded in an improper way. Use the wire rope hoist by keeping the wire rope hoist hook and anchor peg in line with each other. Don't load on the tip of the hook. Loading with the hook is only allowed in the longitudinal direction and the load has to be directed to the middle of the hook's radius.

The working load limit which is marked on the product must not be exceeded.

Don't use other wire ropes that aren't from the distributor and accepted by the manufacturer. When the diameter of the wire has reduced more than 10% in dimension it has to be changed immediately. Don't insert the wire rope from the front of the wire rope hoist, since the hook will be on the wrong side.

Keep the wire rope hoist clean, don't let any dirt into it, mud or any other harmful substance that could break or wear down the wire rope hoist.

Lubricate the wire rope hoist frequently.

Never lift or pull people with the wire rope hoist.

Never leave the load without supervision.

Don't ever use a hammer etc. for releasing the release lever.

Maintenance, inspections and repairs

Maintenance: The wire rope hoist and wire must be washed, dried after use in wet conditions and protected from corrosion

Inspections: The product must be clean when checked. The product must be checked before every use in case of visible damage. Once a year a competent person must check the product thoroughly. This time period must be shortened if the working conditions require it. When checking the product it has to be checked visually and also tested. Parts and components should be checked for damage, wear, corrosion etc. and also analyze the wire rope hoists workability as a safe lifting tool. The wire rope hoists clamps should be checked by testing them with the nominal load capacity. If you notice any deviation on the wire rope hoist it should be disassembled and inspected thoroughly by a competent person.

Repairs: All possible repairs concerning the wire rope hoist and wire rope are to be made by the seller's authorized technicians.

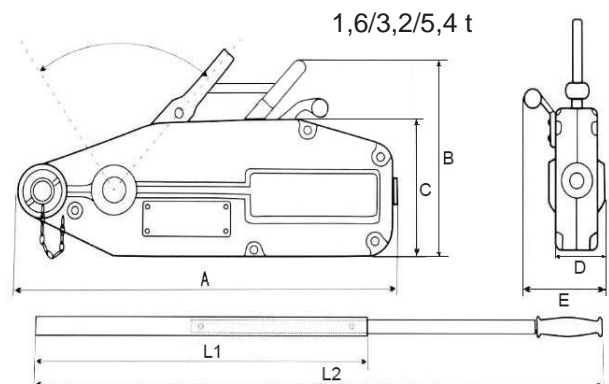
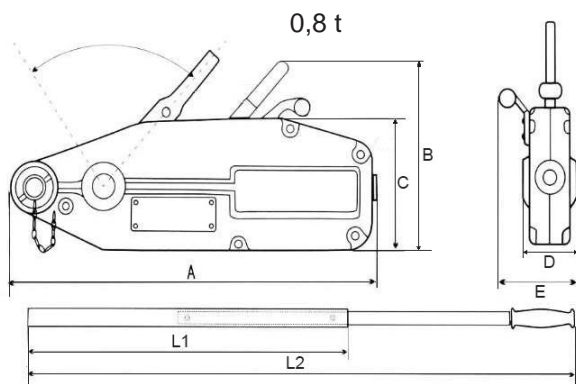
POWERTEX Przeciągarka linowa aluminiowa PAPH-S1 0,8 - 5,4 ton

Instrukcje dla użytkowników (PL)

Z instrukcją należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania przecięgarki linowej. Nie poprawne użytkowanie, może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa

- Tylko do użytku przez przeszkolonego operatora.
- Przecięgarka nie jest przeznaczona do użytku w środowisku żrącym lub w sąsiedztwie eksplozji.
- Zakres temperatur: -10°C do +50°C. Używając przecięgarki w warunkach oblodzenia, upewnij się, że ani lina ani maszyna nie są zamrożone.
- Przed użyciem sprawdź czy przecięgarka działa poprawnie.
- Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia roboczego.
- Obchodź się z przecięgarką ostrożnie. Nie rzucaj przecięgarką, ani nie pozwalaj jej spadać z wysokości.
- Nie należy używać przecięgarki przy pracach spawalniczych, gdzie jest narażona na działanie rozprysków spawalniczych lub prądu.
- Nie należy stosować z żywnością, kosmetykami lub produktami farmaceutycznymi i nie należy narażać jej na działanie silnych czynników korozyjnych (np. kwasów).
- Nie należy stosować żadnych wykończeń powierzchni, które mogłyby mieć wpływ na materiał. Nie należy wystawiać przecięgarki na działanie ciepła, spawania lub wiercenia. Przecięgarkę linową należy utrzymywać w stanie czystym, suchym i zabezpieczonym przed korozją.
- Nie wolno używać do podnoszenia ludzi.



Dane

Kod produktu	Model	DOR (ton)	Siła ręczna max. (N)	Przesunięcie liny* (mm)	Średnica liny (mm)	Długość dźwigni (mm)	Waga (kg)
16.25PAPHS10080	PAPH-S1/800	0,8	341	>52	8,3	800	6,4
16.25PAPHS10160	PAPH-S1/1600	1,6	400	>55	11,0	1200	12
16.25PAPHS10320	PAPH-S1/3200	3,2	438	>28	16,0	1200	23
16.25PAPHS10540	PAPH-S1/5400	5,4	850	>22	20,0	1120	58

*Ruch liny drucianej jednym ruchem tam i z powrotem.

Wymiary

DOR ton	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)
0,8	426	235	168	60	64	-	800
1,6	545	284	190	72	97	692	1200
3,2	660	325	230	91	116	692	1200
5,4	930	390	300	110	150	692	1200

Funcjonalność

Zasady działania

Przeciągarka linowa działa poprzez pociągnięcie dźwigni w tył i w przód, gdy lina przechodzi przez wciągnik. Przeciągarka linowa może być wykorzystywana do podnoszenia, ciągnięcia i napinania. Przeciągarka linowa posiada dwie szczęki, które otwierają się w przemian, dzięki czemu lina zawsze pozostanie napięta i nie będzie mogła się poluzować. Sworzeń zabezpieczający dźwigni podnoszącej przeciągarki pęka tuż po przekroczeniu DOR, aby zapobiec przeciążeniu. 5 sztuk zapasowych sworzni zabezpieczających znajduje się w uchwycie.

Przed użytkowaniem

Inspekcja przed użytkowaniem

Kompetentna osoba powinna sprawdzić wzrokowo przeciągarkę linową i jej przydatność do pracy przed pierwszym użyciem. Testując przeciągarkę, należy upewnić się, że nie została ona uszkodzona lub zniszczona podczas transportu.

Kontrola przed podnoszeniem/ciągnięciem

Przed każdym użyciem przeciągarki, liny stalowej, zawiesia kotwiczącego i innych narzędzi podnoszących należy sprawdzić, czy nie doszło do jakichkolwiek uszkodzeń. Należy również sprawdzić, czy tabliczka znamionowa przeciągarki jest czytelna. Wszelkie urządzenia lub części z wadami muszą być wyłączone z eksploatacji do czasu ich naprawy lub wymiany. Zdolność działania zacisków szczękowych oraz trwałość kotwic należy sprawdzić poprzez podnoszenie/ciągnięcie ładunku na niewielką odległość, a następnie jego opuszczanie.

Kontrola liny stalowej

Przed użyciem należy sprawdzić linę pod kątem odkształceń, zgięć, skręcenia, przecięcia liny, korozji, przegrzania itp.

Kontrola haka

Sprawdzić hak pod kątem deformacji, nacięć, zużycia i korozji lub w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń.

Specyfikacja liny stalowej

Dozwolone jest użytkowanie tylko liny stalowej o poniższej specyfikacji:

- Rdzeń stalowy
- Klasa 1770 N/mm²
- Konstrukcja 6x19-IWRC
- Typ: Suchy

Użycie

Otworzyć zaciski szczękowe liny stalowej, aby lina nie zginała się ani nie skręcała.

Wcisnąć uchwyt zwalniający na górze wciągnika linowego w pozycji do przodu, aż do usłyszenia otwarcia szczęk.

Wepchnąć linę stalową przez wciągnik linowy tak, by była widoczna z drugiej strony. Pociągnąć tyle liny, ile trzeba, a następnie zablokować linę, przesuwając uchwyt zwalniający do tyłu.

Przedłużenie uchwytu dźwigni umieścić w przednim lub tylnym kołku, w zależności od tego, czy chcesz podnieść lub opuścić ładunek. Teraz wciągnik linowy jest gotowy do użycia.

Wyjmij kołek kotwiczący i przymocuj hak, szeklę, zawiesie lub inne narzędzie potrzebne do podłączenia przeciągarki do punktu kotwiczenia.

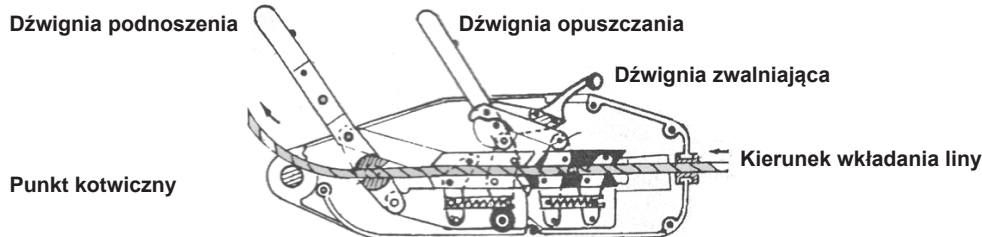


Uwaga! Przed przystąpieniem do podnoszenia lub ciągnięcia należy sprawdzić wytrzymałość punktu mocowania.

Obsługa dźwigni podnoszącej w jedną i drugą stronę spowoduje, że lina będzie przesuwana się przez przeciągarkę i napinać. Przesuwając jedną z dźwigni, można sprawić, że lina będzie się poruszać do wewnątrz lub na zewnątrz.

Po zakończeniu korzystania z przeciągarki należy wyciągnąć linę, pchając dźwignię zwalniającą znajdującą się na górze wciągnika linowego do pozycji wyjściowej, tak aby lina linowa została zwolniona. Wyczyścić linę stalową przed jej wyjęciem na zewnątrz z przeciągarki, tak aby do wnętrza nie dostały się zanieczyszczenia.

Po wyjęciu liny stalowej wcisnąć uchwyt zwalniający z powrotem do pozycji do tyłu, tak aby sprężyna odprężyła się.



Kotwiczenie wciągnika linowego

Podczas mocowania przeciągarki linowej należy upewnić się, że osoba korzystająca nie znajdzie się w niebezpiecznej sytuacji z powodu ładunku lub mocowania przeciągarki linowej.

Zamontować przeciągarkę pomiędzy punktem kotwiczenia a ładunkiem tak, aby przeciągarka była ustawiona w tym samym kierunku co lina stalowa i lina stalowa poruszała się prosto w kierunku wciągania.

Przy przeciąganiu pośrednim stosować tylko wystarczająco mocne bloki liny stalowej.

Używając zawiesi lub narzędzi do podnoszenia, należy upewnić się, że mają one co najmniej taki sam udźwig, jak używana przeciągarka. Upewnić się, że sworzeń kotwicy jest całkowicie zablokowany na miejscu za pomocą sworzni sprężynowego.



Ostrzeżenia

Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie śruby przeciągarki linowej są dokręcone. Należy również sprawdzić, czy produkt jest w dobrym stanie ogólnym i czy uchwyty poruszają się swobodnie. Sprawdź czy lina jest czysta. Jeśli lina jest uszkodzona, przeciągarka nie będzie działała

prawidłowo i należy ją natychmiast wymienić.

Należy używać tylko jednej dźwigni jednocześnie. Nigdy nie dotykać uchwyty zwalnającego, gdy przeciągarka linowa pracuje.

Nie ciągnąć za dźwignię podnoszącą zbyt mocno, ponieważ pęknie zawleczka zabezpieczająca przed przeciążeniem. Nie używać prowizorycznych kołków zabezpieczających przed przeciążeniem na przeciągarce!

Nie wydłużać dźwigni. Jeśli ładunek potrzebuje większej siły do podniesienia, należy natychmiast przerwać proces podnoszenia.

Nigdy nie wchodzić na ładunek i upewnić się, że nikt nie pracuje blisko lub pod podnoszonym ładunkiem.

Nie pozwól, aby ładunek kręcił się podczas podnoszenia. Unikaj zderzeń z innymi obiektami, trzęsienia lub kołysania się ładunku.

Tylko do obciążania bezpośredniego. Przeciągarka linowa nie może być narażona na obciążenia odchylające, jeżeli lina jest obciążona w niewłaściwy sposób. Używać wciągnika linowego, utrzymując hak ładunkowy i sworzeń kotwiący w jednej linii. Nie obciążać końcówki haka. Załadunek hakiem jest dozwolony tylko w kierunku wzdłużnym i ładunek musi być podwieszony w środku gardzieli haka.

Nie wolno przekraczać dopuszczalnego obciążenia roboczego, który jest zaznaczony na produkcie.

Nie wolno używać innych lin stalowych, które nie pochodzą od dystrybutora lub są nieakceptowane przez producenta. Gdy promień liny zmniejszy się o więcej niż 10% wymiaru, należy go natychmiast zmienić.

Nie należy wkładać liny od przodu wciągnika, ponieważ hak będzie po złej stronie.

Utrzymywać w czystości wciągnik linowy, nie wpuszczać do niego żadnych zanieczyszczeń, błota ani innych szkodliwych substancji, które mogłyby go uszkodzić lub zniszczyć. Należy często smarować wciągnik linowy.

Nigdy nie podnosić ani nie ciągnąć osób za pomocą przeciągarki linowej. Nigdy nie pozostawiać ładunku bez nadzoru.

Nigdy nie używać młotka itp. do zwalniania dźwigni zwalnającej.

Konserwacja, przeglądy i naprawy

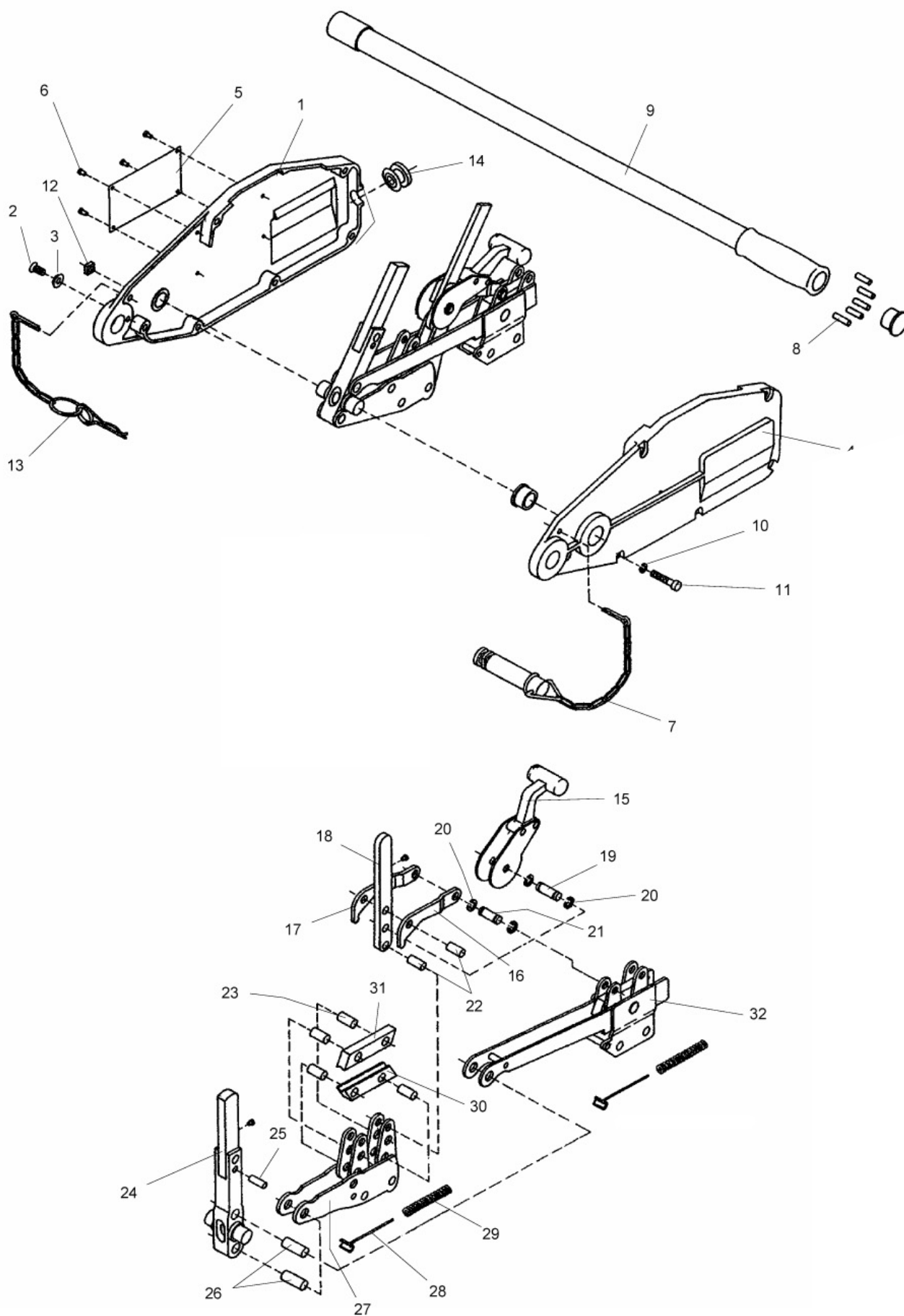
Konserwacja: Przeciągarka i lina muszą być umyte, wysuszone po użyciu w wilgotnych warunkach i zabezpieczone przed korozją.

Inspekcje: Podczas kontroli produkt musi być czysty. W przypadku widocznych uszkodzeń produkt musi być sprawdzany przed każdym użyciem. Raz w roku kompetentna osoba musi dokładnie sprawdzić produkt. Okres ten musi zostać skrócony, jeśli wymagają tego warunki pracy. Podczas sprawdzania produktu należy go sprawdzić wzrokowo, a także przetestować. Części i podzespoły należy sprawdzać pod kątem uszkodzeń, zużycia, korozji itp., a także analizować przydatność do pracy przeciągarek linowych jako bezpiecznego narzędzia do podnoszenia. Należy sprawdzić zaciski przeciągarek poprzez sprawdzenie ich udźwigu nominalnego. W przypadku zauważenia jakichkolwiek odchyleń na wciągniku linowym, powinien on zostać zdemontowany i dokładnie sprawdzony przez kompetentną osobę.

Naprawy: Wszelkie ewentualne naprawy przeciągarki i liny stalowej muszą być wykonywane przez autoryzowanych techników sprzedawcy.

POWERTEX Aluminium Pulling Hoist PAPH-S1 – Spare parts 0,8 t

When ordering spare parts, specify model, WLL, part number and the quantity needed.

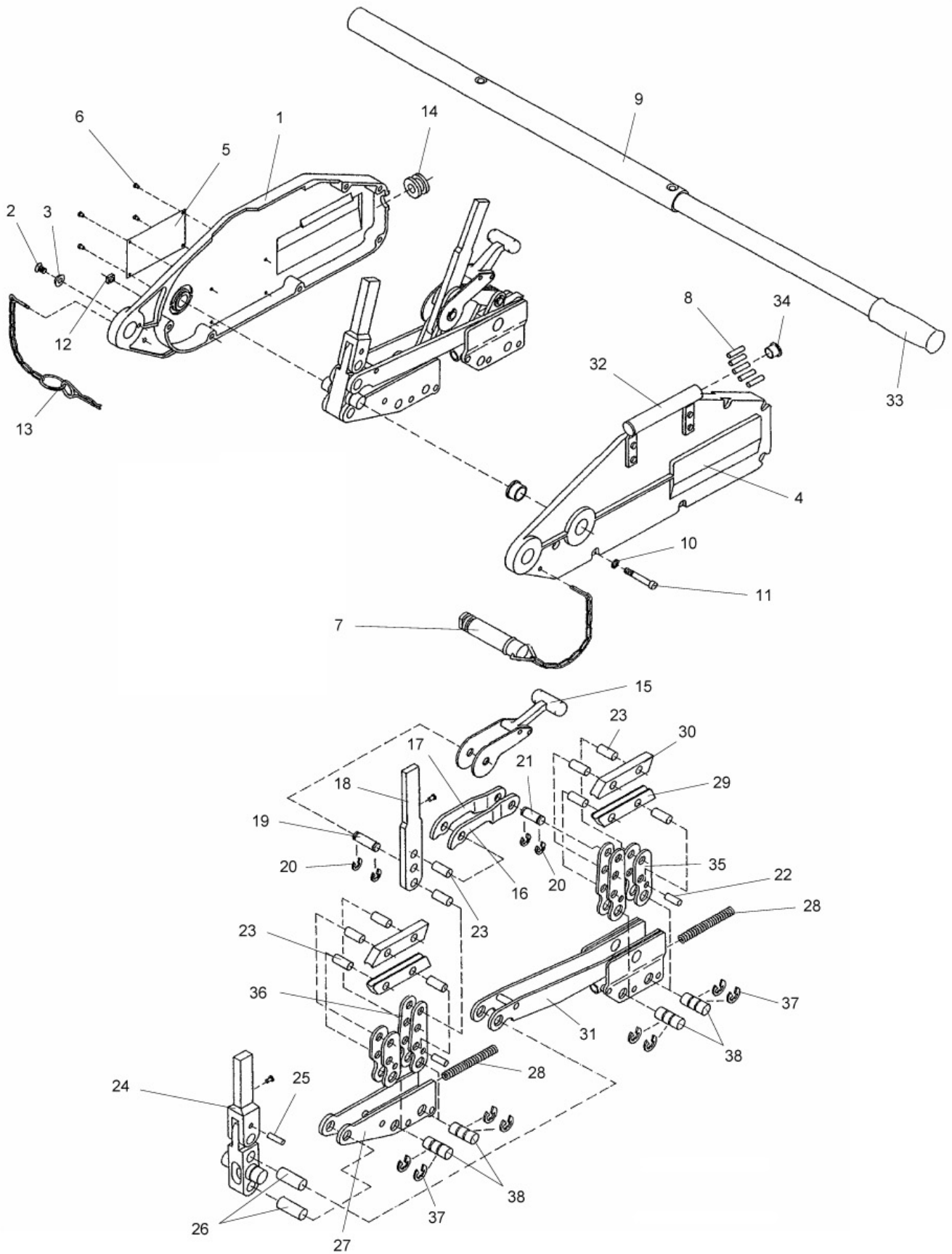


Spare parts list 0,8 t

Pos	Description	Qty.
1-3	Case right, assy.	
2	Cylindric-head tapping screw	
3	Washer	
4	Case left, assy	
5	Name plate	
6	Rivet	
7	Fastening bolt, assy.	
8	Shearing bolt	
9	Action lever, assy.	
10	Retaining ring	
11	Cylindric-head screw	
12	Nut with square	
13	Spring cutter, assy.	
14	Guide sleeve of wire rope	
15	Release handle for jaw clamps, assy.	
16	Push lever left	
17	Push lever right	
18	Lowering lever backwards	
19	Bolt	
20	Lock washer	
21	Bolt	
22	Bolt	
23	Thrust bolt	
24	Lifting lever forward, assy.	
25	Shearing bolt	
26	Axle	
27	Front slide, assy.	
28	Spring giude	
29	Spring	
30	Jaw clamp under	
31	Clamp upper	
32	Back slide, assy.	

POWERTEX Aluminium Pulling Hoist PAPH-S1 – Spare parts 1,6 t

When ordering spare parts, specify model, WLL, part number and the quantity needed.

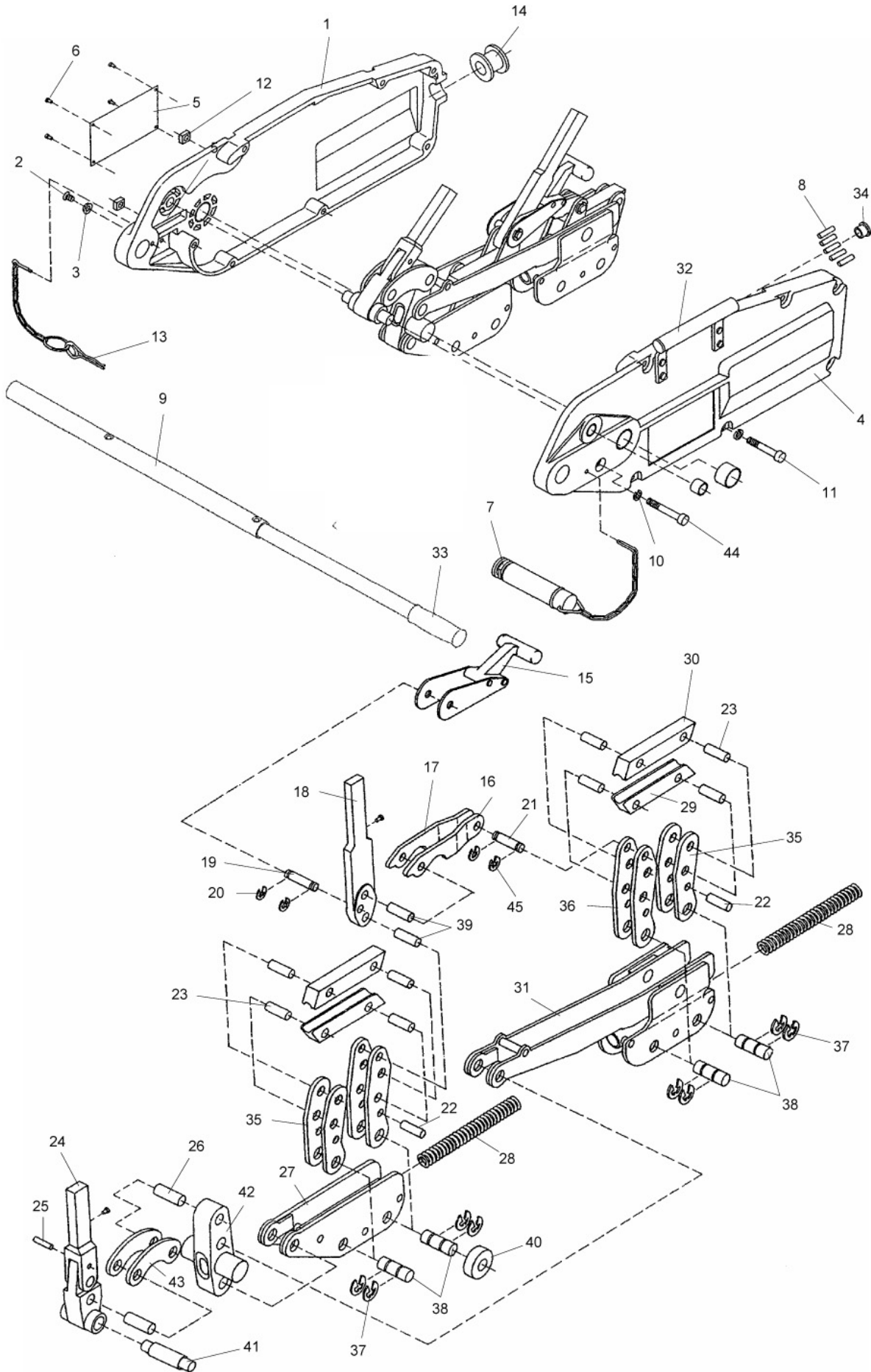


Spare parts list 1,6 t

Pos	Description	Qty.
1-3	Case right, assy.	
2	Cylindric-head tapping screw	
3	Washer	
4	Case left, assy	
5	Name plate	
6	Rivet	
7	Fastening bolt, assy.	
8	Shearing bolt	
9	Telescopic action lever, assy.	
10	Retaining ring	
11	Cylindric-head screw	
12	Nut with square	
13	Spring cutter, assy.	
14	Guide sleeve of wire rope	
15	Release handle for jaw clamps, assy.	
16	Push lever left	
17	Push lever right	
18	Lowering lever backwards	
19	Bolt	
20	Lock washer	
21	Bolt	
22	Spring bolt	
23	Thrust bolt	
24	Lifting lever forward, assy.	
25	Shearing bolt	
26	Axle	
27	Front slide	
28	Spring	
29	Jaw clamp under	
30	Jaw clamp upper	
31	Back slide, assy.	
32	Handgrip, assy	
33	Rubber handgrip	
34	Cap	
35	Lever for clamp, short	
36	Lever for clamp, long	
37	Lock washer	

POWERTEX Aluminium Pulling Hoist PAPH-S1 – Spare parts 3,2 t

When ordering spare parts, specify model, WLL, part number and the quantity needed.

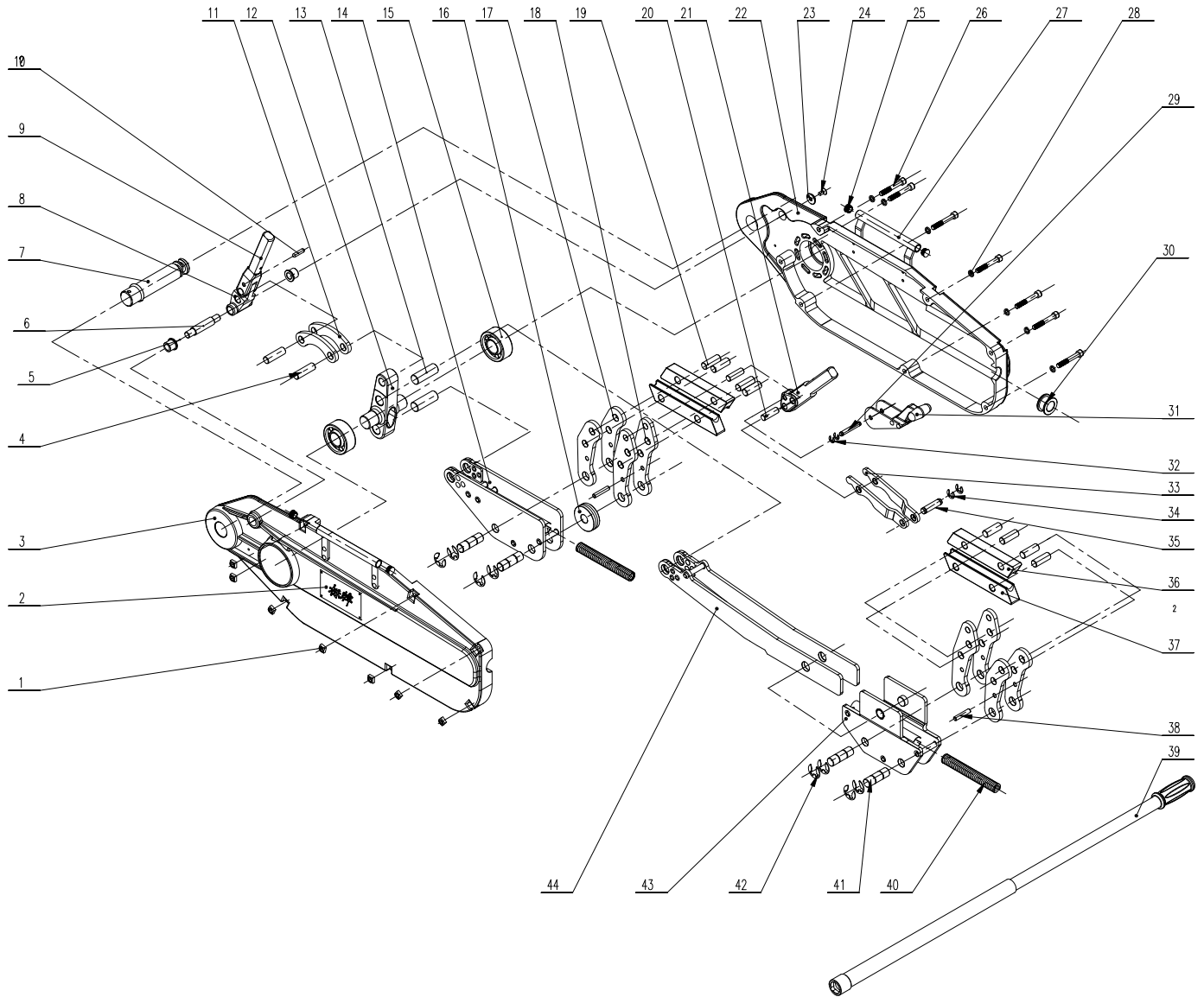


Spare parts list 3,2 t

Pos	Description	Qty.
1-3	Case right, assy.	
2	Cylindric-head tapping screw	
3	Washer	
4	Case left, assy	
5	Name plate	
6	Rivet	
7	Fastening bolt, assy.	
8	Shearing bolt	
9	Telescopic action lever, assy.	
10	Retaining ring	
11	Cylindric-head screw	
12	Nut with square	
13	Spring cutter, assy.	
14	Guide sleeve of wire rope	
15	Release handle for jaw clamps, assy.	
16	Push lever left	
17	Push lever right	
18	Lowering lever backwards	
19	Bolt	
20	Lock washer	
21	Bolt	
22	Spring bolt	
23	Thrust bolt	
24	Lifting lever forward, assy.	
25	Shearing bolt	
26	Axle	
27	Front slide	
28	Spring	
29	Jaw clamp under	
30	Jaw clamp upper	
31	Back slide, assy.	
32	Handgrip, assy	
33	Rubber handgrip	
34	Cap	
35	Lever for clamp, short	
36	Lever for clamp, long	
37	Lock washer	
38	Bearing bolt	
39	Bolt	
40	Roll	
41	Bolt	
42	Centering shaft	
43	Intermediate actuating lever	
44	Cylindric-head screw	
45	Lock washer	

POWERTEX Aluminium Pulling Hoist PAPH-S1 – Spare parts 5,4 t

When ordering spare parts, specify model, WLL, part number and the quantity needed.



Spare parts list 5,4 t

Pos	Description	Qty.
1	Square nut M10	7
2	Name plate	2
3	Case left	1
4	Axle	2
5	Sleeve	2
6	Shaft	1
7	Fastening bolt assembly	1
8	Action lever forwardassy 1	1
9	Action lever forwardassy 2	1
10	Shearing bolt	5
11	Intermediate actuating lever	2
12	Centering shaft	1
13	Rocker shaft	2
14	Front slide	2
15	Bearing NU2307	2
16	Roller	1
17	Lever for clamp short	4
18	Lever for clamp long	4
19	Thrust bolt	8
20	Bolt	2
21	Action lever backwards	1
22	Case right	1
23	Washer	1
24	Flat head screw M8	1
25	Cap	4
26	Cylindrec-head screw M10	7
27	Handgrip assy	2
28	Retaining ring M10	7
29	Shaft	1
30	Wire rope guide sleeve	1
31	Release handle for clamps assy	1
32	Lock washer Ø8	2
33	Push lever	2
34	Lock washer Ø12	2
35	Bolt	1
36	Bottom clamp	2
37	Top clamp	2
38	Spring bolt	2
39	Telescopic action lever assy	1
40	Spring	2
41	Bearing bolt	4
42	Lock washer Ø19	4
43	Back slide	2
44	Side assy.	2

CertMax+

The CertMax+ system is a unique leading edge certification management system which is ideal for managing a single asset or large equipment portfolio across multiple sites. Designed by the Lifting Solutions Group, to deliver optimum asset integrity, quality assurance and traceability, the system also improves safety and risk management levels.

CertMax

Marking

The POWERTEX Aluminium Wire Rope Hoist is equipped with a RFID (Radio-Frequency IDentification) tag, which is a small electronic device, that consist of a small chip and an antenna. It provides a unique identifier for the block.

The POWERTEX Aluminium Wire Rope Hoist is **CE** marked

Standard: EN 13157



User Manuals

You can always find the valid and updated User Manuals on the web. The manual is updated continuously and valid only in the latest version.

NB! The English version is the Original instruction.

The manual is available as a download under the following link:
www.powertex-products.com/manuals

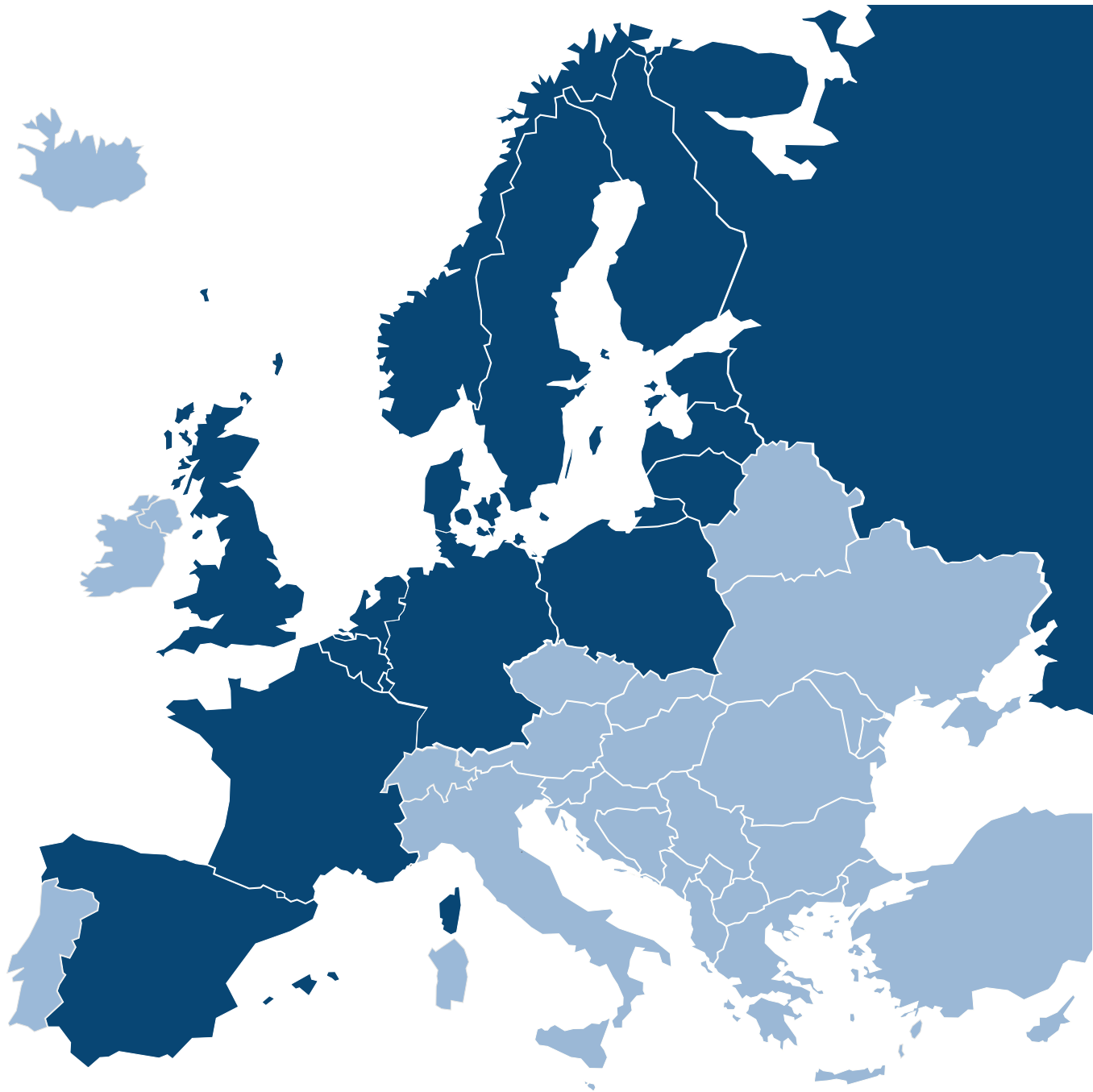


Product compliance and conformity

SCM Citra OY
Juvan Teollisuuskatui 25 C
02920 Espoo
Finland
www.powertex-products.com



POWERTEX



Canary Islands



www.powertex-products.com